

vtech®

Bedienungsanleitung

# Mila<sup>+</sup> ♫ mein Farbzauber-Einhorn ♪ + ✨



91-003530-000 ©GE

# Einführung

Hallo! Ich bin Mila, das magische Farbzauber-Einhorn! Willkommen in der Welt der Magie! Mit meinem magischen Pinsel können Sie eine beliebige Farbe auswählen und sie auf meine Augen, meine Flügel und mein Horn übertragen, um mich ganz toll zu schmücken! Außerdem können wir auch zusammen Spiele spielen, singen und viel Spaß haben!

Hornsensoren

Augensensoren

Motorisierte Augen  
und Hals

Aufleuchtendes  
Amulett



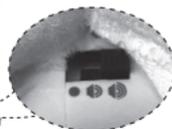
Farbpalette

Mikrofon



Rückensensor

Flügelsensoren

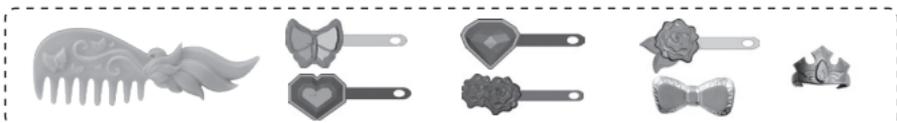


Ein/  
Ausschalter mit  
Lautstärkereglern



Magischer  
Pinsel

Zubehör: Kamm und sieben Schmuckstücke



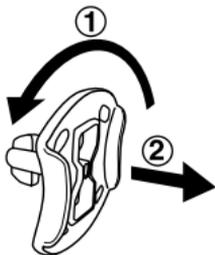
# Inhalt der Packung

- 1 VTech Mila, mein Farbzauber-Einhorn
- 1 Magischer Pinsel
- 1 Farbpalette
- 1 Mikrofon
- 1 Kamm
- 7 Schmuckstücke
- 1 Bedienungsanleitung

**ACHTUNG:** Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Plastikhalterungen, Verschlüsse, Karton, Kabelbinder sowie Schrauben, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

**Hinweis:** Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält!

**Entfernen der Transportsicherung:**

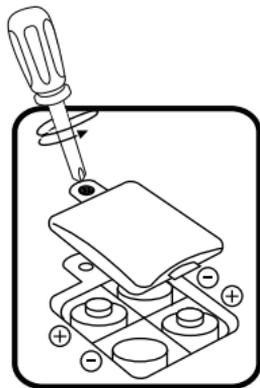


- ① Drehen Sie die Transportsicherung 90° gegen den Uhrzeigersinn.
- ② Ziehen Sie die Transportsicherung heraus und entsorgen Sie diese vorschriftsgemäß.

## Erste Schritte EINLEGEN DER BATTERIEN (Einhorn)

Bitte achten Sie darauf, dass die Batterien nur von einem Erwachsenen gewechselt werden.

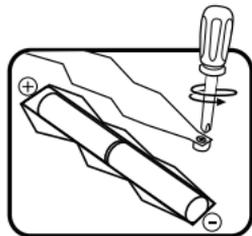
1. Vergewissern Sie sich, dass das Spielzeug ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Spielzeugs.



3. Setzen Sie 4 neue AA Batterien (LR6) ein, wie auf dem Bild im Inneren des Batteriefachs dargestellt. Achten Sie dabei auf die richtige Polung. (Es wird für maximalen Spielspaß die Verwendung von Alkali-Mangan-Batterien empfohlen.)
4. Verschließen Sie nun das Batteriefach wieder fest mit Hilfe eines Schraubenziehers.

## **EINLEGEN DER BATTERIEN (Magischer Pinsel)**

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Setzen Sie 2 neue AAA Batterien (LR03) ein, wie auf dem Bild im Inneren des Batteriefachs dargestellt. Achten Sie dabei auf die richtige Polung. (Es wird für maximalen Spielspaß die Verwendung von Alkali-Mangan-Batterien empfohlen.)
3. Verschließen Sie nun das Batteriefach wieder fest mit Hilfe eines Schraubenziehers.



## **BATTERIEHINWEISE**

- Wählen Sie Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan).
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Bleiben Sie bitte bei einem einheitlichen Batterietyp.
- Verwenden Sie keine beschädigten Batterien.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

- Entfernen Sie die Akkus aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.
- Akkus nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.

**Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.**



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

# Produkteigenschaften

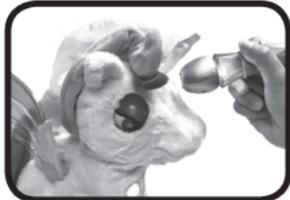
## 1. Ein- und Ausschalter mit Lautstärkeregler

Schieben Sie den **Ein-/Ausschalter mit Lautstärkeregler** auf die Position für **leisen** (🔇) oder **lauten** (🔊) Spielspaß, um das Spielzeug einzuschalten. Schieben Sie den Schalter auf die **Aus-Position** (●), um das Spielzeug auszuschalten.



## 2. Hornsensor

Verwenden Sie den magischen Pinsel, um eine Farbe auf der Farbpalette auszuwählen. Berühren Sie dann mit dem Pinsel das magische Horn des Einhorns, um Milas Einhorn und Mähne in einer Farbe zu schmücken.



## 3. Augensensoren

Wählen Sie mit dem magischen Pinsel eine Farbe auf der Farbpalette aus und berühren Sie dann die Augen des Einhorns, um sie in einer Farbe zu schmücken.



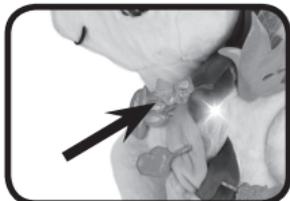
## 4. Flügelsensoren

Wählen Sie mit dem magischen Pinsel eine Farbe auf der Farbpalette aus und berühren Sie dann Milas Flügel, um diese mit einer Farbe zu schmücken.



## 5. Leuchtendes Amulett

Drücken Sie auf das leuchtende Amulett, um aus den verschiedenen Spielen auszuwählen oder ein Lichtspiel auszuwählen.

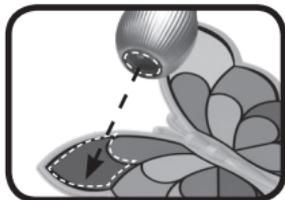


## 6. Magischer Pinsel und Farbpalette

Verwenden Sie den magischen Pinsel, um eine Farbe auf der Farbpalette auszusuchen, und berühren Sie daraufhin das Horn, die Augen oder Flügel von Mila. Um eine bestmögliche Erkennensleistung des magischen Pinsels zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass der transparente Teil des Pinsels die Farbpalette berührt und die Farbe komplett abdeckt. Halten Sie ihn solange auf der Farbpalette, bis der magische Pinsel in der ausgewählten Farbe aufleuchtet.

Reinigen Sie die Farbpalette mit einem weichen Tuch, wenn sie verschmutzt ist. Andernfalls kann der magische Pinsel die Farben nicht erkennen.

Es wird empfohlen nur in geschlossenen Räumen mit dem Spielzeug zu spielen, um Verschmutzungen zu vermeiden.



## 7. Mikrophon

Halten Sie das Mikrophon nah an Milas Mund, um sie singen zu hören.

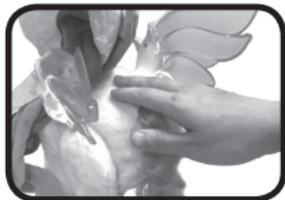


## 8. Motorisierte Augen und Hals

Wenn Mila spricht, bewegen sich ihre Augen und ihr Hals.

## 9. Rückensensor

Berühren Sie Milas Rücken, um Sätze zu hören und Lichtspiele zu sehen.



## 10. Abschaltautomatik

Um eine längere Lebensdauer der Batterien zu gewährleisten, schaltet sich das Spielzeug nach einigen Minuten ohne Eingabe automatisch ab. Das Spielzeug kann durch das Drücken des aufleuchtenden Amulettes wieder zum Leben erweckt werden. Der magische Pinsel kann durch die Berührung der Farbpalette und Auswahl einer Farbe wieder aktiviert werden.

**Hinweis:** Schaltet sich das Spielzeug immer wieder ab, setzen Sie neue Batterien ein und schalten Sie es wieder ein.

## Spiele und Aktivitäten

### 1. MAGISCHER FARBZAUBER

Lernen Sie, wie Sie Mila in tollen bunten Farben schmücken können. Verwenden Sie den magischen Pinsel, um eine Farbe auf der Farbpalette auszuwählen. Führen Sie daraufhin den Pinsel an Milas Horn, ihre Augen oder ihre Flügel.

### 2. MAGISCHE FARBENKUNST

Mischen Sie zusammen mit Mila Farben. Verwenden Sie den magischen Pinsel, um eine Farbe auf der Farbpalette auszuwählen, und übertragen Sie diese auf Milas Horn, Augen oder Flügel, indem Sie diese mit dem magischen Pinsel berühren. Berühren Sie daraufhin auf der Farbpalette eine andere Farbe und danach dieselbe zuvor gefärbte Stelle am Horn, den Augen oder den Flügeln.

### 3. DEINE GLÜCKSFARBE

Berühren Sie Milas Rücken, um Ihre Glücksfarbe zu erfahren.

### 4. MAGISCHES PUDER

Berühren Sie die Farbpalette mit dem magischen Pinsel. Tippen Sie danach mit dem magischen Pinsel auf Mila, um die Farbe von der Farbpalette auf das Einhorn zu übertragen. Verändern Sie die Farben, bevor das Licht ausgeht.

## 5. AUF GEHT'S!

Drücken Sie auf Milas aufleuchtendes Amulett, um sie singen zu hören. Berühren Sie Mila auf dem Rücken, wenn sie singt, um ihr Horn, ihre Mähne und ihre Flügel in tollen Farben aufleuchten zu lassen.

## 6. SING MIT MIR

Führen Sie das Mikrofon an Milas Mund und wechseln Sie sich gemeinsam beim Singen ab.

# Lieder

### Lied 1:

„Rot und grün und auch gelb,  
Orange, lila, pink und blau.  
So viele Farben in der Welt,  
Die ich mit dir teilen will!“

### Lied 2:

„Wir werden so schön sein und erleuchten die Welt.  
Mit Licht und mit Liebe für alle Mädchen und Jungs.  
Das ist die magische Kraft von Mila dem Einhorn!“

### Lied 3:

„Käm' meinen Schweif.  
Flechte mein' Haar'.  
Such' ne Farbe für meine Augen aus.  
Wie ist dein Name?  
Sei mein Freund!  
Komm schnell und spiel mit mir!“

### Lied 4:

„Du kannst es nicht nur träumen, sein kannst du es auch.  
Es gibt nichts, was du nicht kannst.  
Wenn du d'ran glaubst, kannst du's auch schaffen.  
Lass uns alle feiern mit dir!  
Auf geht's!“

## Lied 5:

„Ich mag sing'n, liebst du es auch?

Es macht so viel Spaß, es ist magisch, was du singst,

Lass alle hör'n, wie einzigartig du klingst. Los geht's!“

## Pflegehinweise

1. Reinigen Sie das Lernspielzeug bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Lernspielzeug bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Lernspielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Halten Sie das Lernspielzeug fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen.
5. Lassen Sie das Lernspielzeug bitte nicht herunterfallen.

## PROBLEMLÖSUNG

Wenn das Spielzeug nicht mehr oder nicht mehr richtig funktionieren sollte, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Spielzeug aus.
2. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, indem Sie die Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
3. Belassen Sie das Spielzeug für ein paar Minuten in diesem Zustand und setzen Sie danach wieder die Batterien ein.
4. Schalten Sie das Spielzeug wieder ein. Das Spielzeug sollte nun wieder funktionstüchtig sein.
5. Sollte das Spielzeug dennoch nicht funktionieren, ersetzen Sie bitte die Batterien durch neue. Wenn das Spielzeug danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

**HINWEIS:**

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von **VTech®** sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen – unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

LED entspricht  
Laser-Klasse 1

## **Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:**

**VTech**® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

[www.vtech.de](http://www.vtech.de)

Kundenservice: 0711/7097472 (Mo-Fr von 9-17 Uhr; nicht an Feiertagen)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie folgende Informationen bereit zu halten:

- Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer
- Beschreibung des Problems
- Kaufdatum

## **Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:**

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.



# Garantiekarte

Lieber Kunde,

bitte behalten Sie diese Karte, um sie bei Reklamationen dem defekten Gerät beizulegen. Diese Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg gültig.

Bitte beachten Sie, dass die Reparatur Ihres **VTech**<sup>®</sup> Produktes nur dann kostenlos ausgeführt werden kann, wenn

- die Garantiezeit (2 Jahre) nicht überschritten ist
- und der Defekt durch die Garantieleistungen abgedeckt wird.

Wird der Defekt von der Garantieleistung abgedeckt, dann wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler (mit dem defekten Gerät, diesem Garantieschein und dem Original-Kaufbeleg).

Defekt: \_\_\_\_\_

Produktname: \_\_\_\_\_

## Absender:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Kaufdatum

\_\_\_\_\_  
Stempel des Händlers



# Garantieleistungen

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Lernspielzeuges von **VTech®**, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterlag.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Lernspielzeug auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum
- Garantiefumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch oder durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind.

Bei **Problemen oder Fragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

**VTech®** Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: [info@vtech.de](mailto:info@vtech.de)

Kundenservice: 0711/7097472 (Mo-Fr von 9-17 Uhr; nicht an Feiertagen)



**Mehr Informationen und  
weitere Lernspielprodukte  
finden Sie unter**

***vtech.de***



TM & © 2018 VTech Holdings Limited.

Alle Rechte vorbehalten.

**In China gedruckt.**

91-003530-000 